

II. СТАТЬИ И МАТЕРИАЛЫ ПО ПЕРМСКОМУ ЯЗЫКОЗНАНИЮ

О. П. Аксенова (*Кудымкар*)

Местные географические термины в топонимии Прикамья

Географические термины занимают в топонимии Прикамья видное место. Они отражают своеобразие рельефа, гидрографии, ландшафта, хозяйства и культуры. Многие из них входят в состав географических названий.

Коми географической терминологии посвящено несколько статей. Прежде всего следует отметить обстоятельные статьи А. С. Кривошековой-Гантман [1974: 19–43] и А. И. Туркина [1983: 41–47; 1984: 117–182; 1985: 117–125; 1988: 27–39; 1987: 110–118], а также небольшие статьи описательного характера Е. И. Овчинниковой [1972: 86–90] и С. К. Бушмакина [1981: 77–86; 1987: 110–118].

В данной статье освещаются некоторые географические термины коми-пермяцкого языка в связи с особенностями занимаемой носителями этого языка территории. Для сравнения по возможности привлекаются материалы близкородственных коми-зырянского и удмуртского языков. Работа выполнена на материале изданных словарей, письменных источников и лексики, собранной автором во время экспедиций в Коми-Пермяцкий автономный округ.

По своему происхождению все коми-пермяцкие географические термины или апеллятивы можно разделить на несколько групп.

I. Гидрографические термины.

К ним отнесены термины, входящие в названия озер, рек, ручьев, протоков и т. д.

I. кп., кз. *ва* 'вода; река', удм. *ву* 'вода'. Общеп. * *va* (? *vâ*) [КЭСК, 48].

Названия на *-ва* составляют самую распространенную группу гидронимии. В одной из статей А. С. Кривошекова-Гантман [1974: 27] приводит около ста таких гидронимов, в другой работе 59 гидронимов на *-ва* [Кривошекова-Гантман 1968: 30–36]. Окончание *-ва* имеют относительно большие реки: *Вольва, Иньва, Йӧгва, Канывва, Косьва, Кизьва, Лысва, Льӧмва, Ошва, Сёрва, Сылва, Ульва, Уньва, Утьва, Юсьва* и др.

2. кп., кз. ю 'река', удм. ю-шур 'река'. Общеп. **ju* [КЭСК, 334].

В Прикамье апеллятив ю часто содержат названия небольших рек, обычно лесных: *Вӧрью, Гӧрддю, Кузью, Косью, Льӧмью, Парью, Пышью, Сусаю, Шудью, Пышью, Урью* и др.

3. кп., кз. шор 'ручей', удм. шур 'река'. Общеп. **ʃor* 'ручей, поток, течение, река' [КЭСК, 322].

Апеллятив шор весьма распространен и входит в многочисленные названия небольших речек и ручьев: *Баддяшор, Борганшор, Берегшор, Дудыкшор, Гулянкашор, Жагшор, Изьяшор, Ижитшор, Кӧчшор, Лымшор, Луншор, Лемьяшор, Нырдашор, Мегшор, Ошкашор, Сімшор, Тагьяшор, Тылашор, Турпаншор, Чӧскытшор, Чукьяляшор, Яйвашор* и др.

4. кп., кз. возж 'приток (реки)'. Общеп. **voʒ* [КЭСК, 60].

Термин возж в качестве форманта употребляется в гидронимии недавно и встречается не очень часто: *Асылвож, Лёквож, Ошвож, Рытьявож, Сылвож, Чуклявож* и др. Апеллятив возж зафиксирован и в качестве самостоятельного гидронима: *Вож* — реки в бассейне Добрянки и Обвы [Кривошекова-Гантман 1968: 44].

5. кп., кз. вад 'лесное озеро'.

На территории Прикамья термин вад известен, но топонимическое употребление его ограничено — встречается в северных говорах: *Вад, Вадты, Вадчер, Кадтывад*.

6. кп., кз. ты 'озеро', удм. ты 'озеро'. Общеп. **ti* 'озеро' [КЭСК, 292].

Термин ты очень распространен и входит почти во все названия озер: *Вахты, Вежаты, Гыркаты Дымты, Емты, Ирты, Кебраты, Кибанты, Кӧдзты, Леваты, Мараты, Накты, Нечаты, Осокарты, Нитшаты, Ошты, Пипуаты, Семты, Теленты, Чойты, Черты* и др.

7. кп., кз. вис (виск-) 'проток, протока', ? удм. вис 'промежуток, интервал'. Общеп. **visk-* 'узкий канал, щель' [КЭСК, 58].

Данный термин в основном представлен в микропонимии: *Виска, Ванько виск, Гришка Ванька виск, Ньювиск*. В качестве самостоятельного термина встречается в гидронимии: *Вис* — приток Весляны.

II. Орографические термины.

Среди орографических терминов прежде всего выделяются названия гор, хребтов, вершин, долин и т. п.

1. кп., кз. *керӧс* 'гора, возвышенность'.

В топонимии *керӧс* употребляется для обозначения небольших возвышенностей, обычно покрытых лесом: *Дӧйкерӧс, Йӧргиновкерӧс, Зӧмкерӧс, Катшакерӧс, Карповкерӧс, Мыльккерӧс, Серкерӧс, Супонкерӧс, Тшакылькерӧс, Чудкерӧс, Чушкакерӧс, Шарйывкерӧс, Юрманкакерӧс, Яшкакерӧс*. Данный термин встречается в качестве самостоятельного названия: пос. *Керӧс* в Гайнском р-не.

2. кп., кз. *чой* 'гора, горка, пригорок, крутой спуск, скат горы'. Общек. **č'oj* [КЭСК, 309].

Термин *чой* участвует в образовании названий небольших возвышенностей: *Вӧрчой, Карчой, Круточой*.

3. кп., кз. *нӧрӧс, нӧрыс* 'гривка, небольшая возвышенность, холм'. Общеп. **nör-is* 'гора, возвышенность, холм' [КЭСК, 195].

Данным термином обозначаются небольшие возвышенности: *Джытнӧрыс, Грибнӧрыс, Изьюрнӧрыс*. В качестве самостоятельного термина находим в коми-пермяцком названии дер. *Мысы-Нӧрыс*.

4. кп. *нӧп* 'низкое место, поросшее травой', кз. *нӧпол* 'низкое сыроватое место', ? удм. *нӧпо* 'грязно, топко; грязь (на улице)' [КЭСК, 190].

В топонимии используется ограниченно: *Ягувтнӧп*. Вместо официального названия дер. *Нӧтино* коми-пермяки часто пользуются национальным вариантом *Нӧп, Нӧтин*.

III. Ойкографические термины.

Ойкографические термины употребляются в названиях поселений городского или сельского типа:

1. кп. *горт* 'дом', кз. *горт* 'свой дом, свое жилье; место, где живешь или откуда родом', удм. *гурт* 'деревня, дом'. Общеп. **gort* 'дом, жилье, местожительство' [КЭСК, 79]. В прошлом термин *горт* активно участвовал в образовании ойконимов: *Важгорт, Вежагорт, Дзольгорт, Камгорт, Кушмангорт, Мысагорт, Пешнигорт, Позягорт, Чинагорт, Ыбгорт*. Небольшое количе-

ство названий на *-горт* сохранилось и в микропонимии, где они обычно обозначают наименования полей, урочищ и других местностей [Кривощекова-Гантман 1976б: 52]. В настоящее время в коми-пермяцкой топонимии термин *горт* относится к пассивному фонду.

2. кп., кз. *кар* 'город, городище; гнездо', удм. *кар* 'гнездо, городище'. Общеп. **kar* 'городище, укрепленное место, место жилья коллектива (муравьиная куча, птичье гнездо и т. п.)' [КЭСК, 117].

В Прикамье находим много названий, образованных с термином *кар*, по происхождению достаточно древних. Они выявлены как на нынешней, так и бывшей территории проживания коми-пермяков: *Камкар, Крымкар, Кудымкар, Пыскар, Ётишкар, Зуйкар, Зыранкар, Кулькар, Редикар*. Часто этим термином обозначены места заброшенных поселений: *Дойкар, Дзугыркар, Искар (Изкар), Курёгкар, Майкар, Ошкар, Сикыскар, Чумкар* и др. Общее количество достигает более 30 названий [Кривощекова-Гантман 1976а: 12–21; Оборин: 22–27]. Зафиксирован один случай употребления в качестве самостоятельного термина: *Кар* – возвышенное место в 2 км. от д. Большая Коча [Кривощекова-Гантман 1983: 99].

IV. Аpellятивы, связанные с землепользованием и обработкой земли.

1. кп., кз. *му* 'земля, поле, пашня', удм. *му* 'земля'. Общеп. **mu* [КЭСК, 177].

Сфера употребления данного термина – микропонимия: *Сёртниму, Шойнаму, Шудъяму*.

2. кп. *ыб* 'поле', кз. *ыб* 'возвышенность, поле на возвышенном месте', удм. *ыб* 'поле'. Общеп. **ib* [КЭСК, 328].

Аpellятив *ыб* активно участвует в образовании названий полей, расположенных на возвышенностях: *Вёрчойыб, Гунайёрыб, Дзибмысыб, Енмаыб, Каньяыб, Караиныб, Копчыкыб, Кобылакутёмыб, Лыаыб, Селянкаыб, Пеклаыб, Пиняжугаланыб, Пармудорыб, Чаньяыб, Чөвпаныб, Чукаыб* и др.

В топонимии Прикамья термин *ыб* подвергся следующим модификациям: *-аб, -ип, -иб, -об, -уб*: *Илаб, Рочип, Ныроб, Ошиб, Тошуб* [Кривощекова-Гантман 1983: 15, 29].

3. кп. *тыла (тыва)*, кз. *тыла* 'подсека, рощисть', удм. *тыло* 'подлесок'. Общеп. **tula* 'подлесок, молодой лес, удобный для расчистки под пашню' [КЭСК, 292].

Термин *тыла* чаще встречается в микропонимии: *Роман-тыва*. В одном случае зафиксирован в качестве самостоятельного названия: дер. *Тыла* в Косинском р-не.

4. кп., кз. *куш* 'поляна, полянка; пустошь', удм. *куш* 'лесная поляна'. Общеп. **kiš* 'голый, обнаженный' [КЭСК, 55].

С помощью термина *куш* образуются названия небольших полей и пустошей: *Кыдзыскуш, Паськыткуш, Ыджыткуш*.

5. кп., кз. *видз* 'луг, покос; сенокос, пожня', удм. *возь* 'то же'. Общеп. **vзž'* 'луг' [КЭСК, 55]

Основная сфера употребления термина *видз* – это микропонимия: *Ваставидз, Галявидз, Гажтöмвидз, Көнчивидз, Матисвидз, Мегвидз, Öтласавидз, Петшеравидз, Ылынвидз*.

6. кп., кз. *луд* 'лужайка, поляна; пастбище', удм. *луд* 'поле'. Общеп. **lud-* 'выгон, луг' [КЭСК, 163].

В некоторых говорах, например в кочевском, термин *луд* означает 'поле, лежащее около деревни или дома': *Гортлуд*.

V. Апельятивы, обозначающие участки, занятые лесом и кустарником.

1. кп., кз. *вөр* 'лес', удм. *выр* 'возвышенность, бугорок, холм, насыпь'. Общеп. **vör* 'возвышенность, покрытая лесом' [КЭСК, 67].

Термин *вөр* используется в микропонимии для наименования лесов: *Каньявөр, Войвыльвөр, Расвыввөр, Турпанвөр*.

2. кп., кз. *рас* (*раск-*) 'роща, заросли'. Общеп. **ras* [КЭСК, 239].

Термин *рас* участвует в образовании небольших массивов смешанных лесов и урочищ: *Вылынрас, Ванинрас, Гажарас, Кыдзарас, Нинмараск, Паськытрас, Тумусоврас, Ылісьгудоррас*.

3. кп., кз. *сорд* 'разновидность леса (роща?)' удм. *surd, сурд* 'роща'. Общеп. **sörd* 'вид леса' [КЭСК, 261].

В топонимии термин *сорд* встречается ограниченно: *Ок-тыльсорд, Самсорд*. В самостоятельном употреблении выявлен в названии урочища *Сорд*.

4. кп. *тэль* 'молодой густой лесок', кз. *тіль* 'густые заросли сосняка; густой молодой хвойный лес', удм. *тэль* 'лес, мелкий лес, поросль, подлесок'. Общеп. **těl'* 'густой подлесок, заросли леса' [КЭСК, 279].

В основном встречается в микропонимии для именовании разновидности леса: *Васькатэль, Сарайтэль*.

5. кп. *яг* 'молодой сосняк; пихтовый лес; бор', кз. *яг* 'сосновый бор', удм. *яг* 'бор'. Общеп. **jag* 'бор' [КЭСК, 337].

Термин *яг* характеризует объект по виду растительности и продуктивен в микропонимии – в наименованиях лесов: *Кöинъяг, Палимъяг, Першаяг, Ручьяг, Пармаяг, Ыджытъяг, Ячелынъяг.*

VI. Аpellятивы, называющие различные объекты материального, хозяйственного и духовного назначения.

1. кп., кз. *йөр* 'загон, огороженный участок', удм. *ёрос* 'окрестность, район, место'. Общеп. **jör* [КЭСК, 113].

Данный термин чаще всего встречается в микропонимии – в названиях огороженных участков для домашних животных: *Бовдорйөр, Конанйөр, Мысйөр, Мысвыйөр, Ошиньултйөр, Порсьйөр, Пастөмйөр, Сөйгуйөр, Слудайөр, Яркойөр.*

2. кп., кз. *туй* 'дорога, путь, дорожка, тропа'. Общеп. **tsj* [КЭСК, 285].

Термин *туй* используется для образования названий путей сообщения, которые играли важную роль в хозяйственной жизни коми-пермяков: *Борконтуй, Вөркеркатуй, Дрөвнилодзтуй, Кудымкарской туй, Пуксибской туй, Чагъятуй, Чукылятуй, Чучкөйтуй, Ярантуй.* Встречаем в качестве самостоятельного названия: *Туй* – правый приток Камы [Кривощекова-Гантман 1983: 149]. В древности наблюдался перенос значения 'дорога' на реку, т. к. в зимнее время замерзшая река часто использовалась как удобная дорога.

Библиографический список

Бушмакин С. К. Коми и удмуртские оронимы, образованные географическими терминами // Сборник научных трудов / ЦНИИ геодезии, аэро съемки и картографии. Прикладная топонимика. Вып. 230. М., 1981. С. 77–86.

Бушмакин С. К. Терминологическая детализация географических объектов на территории Коми АССР // Формирование и развитие топонимии: Сб. науч. тр. Свердловск, 1987. С. 110–118.

Кривощекова-Гантман А. С. Гидронимия коми-пермяцкого происхождения в Прикамье // Ученые записки Пермского гос. ун-та. Географические названия Прикамья. Пермь, 1968. № 177. С. 16–51.

Кривощекова-Гантман А. С. Географическая терминология коми-пермяцкого языка // Вопросы лингвистического краеведения Прикамья. Вып. 4. Пермь, 1974. С. 19–43.

Кривощекова-Гантман А. С. Лингвистический анализ ойконимов на -*кар* на материале Верхнего Прикамья // Лингвистическое краеведение Прикамья. Вып. 3. Пермь, 1976а. С. 12–21.

Кривощечекова-Гантман А. С. Структурно-словообразовательные типы коми-пермяцких ойконимов // Вопросы лингвистического краеведения Прикамья. Вып. 2. Пермь, 1976. С. 47–55.

Кривощечекова-Гантман А. С. Географические названия Верхнего Прикамья. С кратким топонимическим словарем. Пермь: Пермское кн. изд-во, 1983.

КЭСК – В. И. Лыткин, Е. С. Гуляев. Краткий этимологический словарь коми языка. М.: Наука, 1970.

Оборин В. А. Географические названия на *-кар, -горт, -ыб* древних памятников (ретроспективный анализ) // Лингвистическое краеведение Прикамья. Вып. 3. Пермь, 1976. С. 22–29.

Овчинникова Е. И. О географических терминах в коми топонимии // Ученые записки Пермского гос. пед. ин-та; Оренбургского гос. пед. ин-та. Вып. 38. 1972. С. 86–90.

Туркин А. И. Наименование частей тела в коми географической терминологии // СФУ. 1983. № 1. С. 41–47.

Туркин А. И. О двух гидронимических формантах в коми топонимии // Труды Института языка, литературы и истории Коми филиала АН СССР. № 31. Сыктывкар, 1984. С. 117–182.

Туркин А. И. Коми местные географические термины ненецкого и обско-угорского происхождения // Топонимия Урала и Севера Европейской части СССР: Сб. науч. тр. Свердловск, 1985. С. 117–125.

Туркин А. И. Коми гидронимические термины и их участие в топонимообразовании // СФУ. 1988. № 1. С. 27–39.

Туркин А. И. Коми орографические и ойкографические термины и их участие в топонимообразовании // Вопросы финно-угорской филологии. Вып. 5. Л., 1990. С. 137–151.